



# Europe Juniors



Illustrations Timisoara

## Guy Goffette et le mystère de la poésie



© Globe Reporters

**Dossier  
spécial  
Maurice  
Carême P.6**

**La discute  
minute  
Le voyage à  
Bruxelles P.11**

**A suivre de  
près La  
guerre en  
Ukraine P.13**

## Éditorial

Chères lectrices, chers lecteurs

Comment s'entraîner à être un citoyen européen ? Pourquoi est-ce important de s'informer ? D'où vient l'information ? 4 classes de l'Union européenne France, Belgique, Roumanie, ont décidé cette année de travailler et de collaborer, via l'espace virtuel de travail collaboratif sécurisé « Twinspace », autour de la poésie, l'écologie, l'éducation aux médias dans le cadre du projet Erasmus+ « Europe poétique » en partenariat avec la fondation Maurice Carême à Bruxelles et Globe reporters juniors. *Europe Juniors*, titre inventé et voté par les élèves, est le fruit de cette collaboration entre les enseignants, les journalistes et les élèves et constitue un aperçu des réflexions menées autour de sujets littéraires poétiques et environnementaux.

Se mettre dans la peau d'un journaliste, créer des comités de rédaction, trier l'information pour écrire un journal, est déjà un bon moyen pour mieux comprendre l'information. Chaque classe a réfléchi à 5 sujets de reportages et à des questions qui ont été ensuite communiquées à nos trois reporters en France, en Belgique ou en Roumanie. Une fois les interviews mises en lignes, les comités de rédaction se sont organisés pour comprendre, trier les informations et écrire leur article. La poésie a nourri l'imaginaire et bercé la sensibilité des élèves dans la perception de leur environnement. C'est la raison pour laquelle nous souhaitons également partager dans ce journal quelques créations poétiques. Nous avons maintenant le plaisir de vous donner à lire le premier numéro du journal scolaire européen réalisé par de jeunes journalistes en herbe. D'où vient l'info ? En lisant notre journal, vous avez la réponse à cette question. N'attendez plus ! Bonne lecture !

L'équipe enseignante Paris, Bruxelles, Timisoara

## Sommaire

Guy Goffette et le mystère de la poésie P.3

Dossier spécial Maurice Carême P.6

Le voyage à Bruxelles P.11

La P.F.U.E P.12

La guerre en Ukraine P.13

Les coulisses de l'information P.14

Poésies P.15

Interview d'une comédienne P.23

# Guy Goffette et le mystère de la poésie

*La poésie est comme un petit miracle, quand ça arrive ça donne de la joie.*

**Guy Goffette, poète belge vivant à Paris dans le quartier des Halles, interviewé par Léonor Lumineau, a répondu aux questions des élèves de CE2a de l'école Littré qui se demandent d'où vient l'inspiration du poète et comment on réussit un bon poème.**

© Globe Reporters

## L'inspiration

Guy Goffette a beaucoup d'inspiration quand il se promène. Il peut voir n'importe quoi et il écrit un poème. Son inspiration vient de sa vie, de son quotidien, de ses joies et de ses peines. Il lit aussi énormément des livres, des romans ou des poèmes. Il s'inspire de toutes ces lectures. Il lit depuis qu'il sait lire. Il lit beaucoup plus qu'il n'écrit.

L'inspiration arrive sans prévenir soit en lisant un livre, soit en rêvant, soit avec une idée qui vous passe par la tête. On peut attendre longtemps avant d'avoir ou de trouver une idée. Guy Goffette dit ne pas avoir de méthode pour écrire un poème parce qu'il ne maîtrise pas l'inspiration. Quand elle est là, il est heureux.

<https://urlz.fr/hRge>  
lien pour écouter  
l'interview de Guy  
Goffette



Guy Goffette est né le 18 avril 1947 dans un petit village à la campagne. Il s'est installé dans le quartier des Halles à Paris. Il a exercé différents métiers. D'abord il a été instituteur. Il a appris l'imprimerie aux élèves comme le faisait Gutenberg. Puis il est devenu éditeur, libraire et il a été lecteur et jury de manuscrits pour une grande maison d'édition Gallimard. Enfin, il est devenu écrivain et il a écrit des récits de voyages, des essais. Il a aussi écrit des romans sur son enfance. On dit qu'il raconte poétiquement les histoires, c'est-à-dire qu'il a une écriture poétique. Il écrit des recueils de poésies, il a environ publié 1200 poèmes.

## Sa méthode d'écriture

Guy Goffette écrit des poèmes pour enfants et pour adultes et il n'a pas de style particulier. Il écrit avec des rimes ou en vers libres. Lorsqu'il est dehors, il écrit sur un petit carnet lorsqu'il ne l'a pas oublié, sur des tickets de métro, des tickets de factures... Il lui est arrivé d'écrire sur le sable parce qu'il n'avait pas de papier ni de stylo. Il n'utilise pas d'ordinateur ni de téléphone portable car cela n'existait pas à son époque. Il dit que le premier vers est le plus important car grâce à lui tous les autres vers suivent. Il ne veut pas l'oublier et il doit le noter absolument. Lorsqu'il travaille à son bureau ou dans sa cuisine à la campagne, c'est pour écrire la suite de son poème ou le retravailler. Il peut écrire un poème en 10 minutes ou en 10 ans, cela dépend de son inspiration. Par exemple, sur une année où il a écrit 800 poèmes, il n'en a gardé qu'une centaine.



© Globe Reporters

Le bureau de Guy Goffette

## Comment est-il devenu poète ?

Enfant, il ne voulait pas devenir poète mais peintre car il adorait dessiner et il avait le don de bien dessiner. Son amour de la poésie est né quand il est tombé, pour la première fois, amoureux d'une jeune fille de son âge vers 13 ans. Il a essayé d'abord de lui écrire un poème qui rime avec « aime ». Il a eu aussi un instituteur qui aimait le calcul et la poésie mais Guy Goffette préférait la poésie plutôt que le calcul. Il a continué ensuite à écrire des poésies parce qu'il était inspiré.



© Globe Reporters

Le quartier des Halles où vit le poète

## Comment être poète ?

Pour être poète, il n'est pas nécessaire de faire des études. Tout le monde peut écrire des poèmes. C'est un travail exigeant parce qu'il faut choisir les bons mots et souvent il faut passer du temps pour retravailler son poème. Ce n'est pas un travail pénible quand on a l'inspiration. Il faut aimer rêvasser, prendre le temps de regarder autour de soi et s'amuser avec les mots.



© Globe Reporters

## A-t-on besoin de comprendre la poésie ?

La mère de Guy Goffette ne comprenait pas les poèmes de son fils mais elle les aimait tous. Il n'est pas important de comprendre un poème. Guy Goffette dit qu'un bon poème est un poème qui nous fait du bien : « ça chante bien, c'est juste ce que l'on voulait dire, ça va toucher les autres, c'est comme une peinture ou comme un bouquet de fleurs »



© Globe Reporters



© Globe Reporters

Voici les conseils que donne Guy Goffette pour écrire un bon poème :

Il faut écrire le plus simplement possible.

Il faut faire des images avec les mots.

CE2A Littré Paris

## Dossier spécial

### La maison de Maurice Carême

**Jeudi 10 février et jeudi 10 mars, les élèves P3 FRB de Bruxelles et les élèves de CE2 de Paris ont visité la maison de Maurice Carême en visio avec François-Xavier Lavenne, directeur de la fondation Maurice Carême. Sa maison est à Anderlecht, à 100 mètres du stade de foot. Le poète aimait beaucoup le foot et supportait l'équipe d'Anderlecht.**



© Globe Reporters

#### Qui est Maurice Carême ?

C'est un grand poète Belge. Il était instituteur. Il est mort à 79 ans en 1978. Il a appris le métier d'instituteur pendant la première guerre mondiale (1914-1918).

Sa famille était très pauvre et ses professeurs voyaient qu'il était très bon élève. Il a pu aller faire ses études d'instituteur grâce à une bourse d'études. A l'époque, c'était très rare car quand on était pauvre, on ne faisait pas souvent d'études.

**Mes parents n'avaient pas d'argent,  
Mais au pré, le linge était blanc,  
[...]**

#### Comment était sa maison ?

Le poète rêvait d'avoir une maison pour inviter ses amis et écrire ses poèmes.

En 1933, quand il a construit sa maison avec son papa, c'était la campagne tout autour.

Il avait un bureau pour faire des poèmes mais il préférait les écrire dans la nature. Dans son bureau, se trouve un lustre offert par son grand ami et poète Géo Norge. Il avait une petite cuisine avec une porte vers son jardin. Dans sa cuisine, il y a un moulin à café car le poète adorait le café. Il mettait les grains au-dessus et tournait la manivelle et les grains en ressortaient moulus. Le poète était très gourmand de sucre, de cannelle, de confiture de fraise et de compote de pommes. Il rassemblait les objets de son enfance dans sa cheminée. Là, se trouvent les objets qui lui rappellent les contes lus par sa mère. Il y a un nain, des petits sabots pour la Saint-Nicolas et un rouet. Pour un de ses anniversaires, il a reçu une lanterne magique qui projetait une image sur le mur. Il avait beaucoup de tableaux et de dessins d'artistes belges de son époque.

A chaque fois qu'il partait en voyage, il ramenait des souvenirs parce qu'il était un grand collectionneur. De son premier grand voyage au Mexique, il a ramené une jolie poupée en maïs tressé. Il aimait beaucoup la mer du Nord. Il faisait une collection de coquillages que nous avons vue dans sa maison. Il a fait de nombreux poèmes sur la mer du Nord.

Sa maison était blanche. Il l'a appelée « La maison blanche ». Elle était très moderne pour l'époque parce qu'il y avait le chauffage et les toilettes. Sur le toit de sa maison, Maurice Carême a posé une girouette qui représente une chèvre en hommage à son épouse Andrée qu'il surnommait Caprine. La maison blanche est entourée d'un joli petit jardin que le poète appelait ma petite prairie. Dans ce jardin, il y a un pommier. Un jour au printemps, une pomme de l'arbre de son jardin ne tombait pas alors que toutes les autres étaient tombées. Il a écrit un poème sur cette pomme. Ce poème s'intitule "La dernière pomme". Il parlait de la nature dans ses poèmes car il aimait les animaux, les plantes et les paysages.

Il avait un perroquet qui s'appelait « Coco » qui imitait très bien le chant du coq et un chat tigré qui s'appelait « Youpi ». Il a écrit des poèmes sur eux.

**Vais-je tomber, ne pas tomber ?  
Se disait la dernière pomme.  
J'ai résisté aux vents d'automne,  
Aux pluies, aux premières gelées.  
[...]  
Je suis d'or rouge et le miel jaune  
Comme une lune à son lever  
Et j'éclaire tout le pommier.  
Non, non, verdier, je me cramponne,  
J'attendrai l'hiver pour tomber.**

### **Pourquoi a-t-il fait des poèmes pour les enfants ?**

Sa femme qui était institutrice en P3-P4 pour les filles (car à l'époque, c'était séparé garçons et filles) a demandé à ses élèves d'écrire des poèmes. Maurice était très impressionné par les poèmes des enfants.

Pour lui, l'enfance était très importante car c'est le monde du rêve et du jeu.

Il a décidé de faire des poèmes à la manière des enfants.

**Mon perroquet  
Est rouge et gris.  
Il est joli  
Comme un bouquet.**

**Il est taquin  
À faire peur  
Et plus malin  
Qu'un professeur.**

**Et si je crie :  
« Bonjour, Coco ! »  
Il répond : « Oui,  
Cocorico ! »**

## Pourquoi y a-t-il beaucoup de tableaux dans sa maison ?

Maurice Carême avait beaucoup d'amis artistes qui lui offraient des tableaux : Félix De Boeck, Henri-Victor Wolvens, Roger Somville...

Felix De Boeck a peint un grand portrait du poète en l'incisant dans la toile avec une lame de rasoir. On a l'impression en regardant le tableau que Maurice Carême sort de la toile.

Il a créé des poèmes à partir des tableaux de ses amis.

Un de ses amis a fait un portrait de lui de face puis un autre, de profil, après sa mort. C'était Roger Somville. Il faisait toujours deux tableaux des personnes qu'il peignait.

Un autre de ses amis, Henri-Victor Wolvens, voulait qu'il fasse des poèmes sur la mer du Nord. Il lui a fait découvrir la mer du Nord et lui a offert des tableaux. Il a inventé un poème à partir d'un de ses tableaux.

**Il ne reste plus sur la plage / Que trois enfants dans leur lamage [...]**



Reproduction Le banquet Brueghel dans la cuisine.

© Globe Reporters



Le portrait sur le chevalet a été réalisé par Felix De Boeck.



© Globe Reporters

Lustre offert par Géo Norge dans le bureau de Maurice Carême



François-Xavier Lavenne directeur de la fondation Maurice Carême dans la salle à manger du poète.

Les P3 FRB Bruxelles et les CE2a Littré Paris

# Dans les pas de Maurice Carême

« On ne devient pas poète, on est poète ». Maurice Carême naît dans une famille pauvre. Il est entouré de poésies. Sa mère lui lit des poèmes populaires. Il est impressionné par les poèmes d'Émile Verhaeren. Maurice Carême fait des études pour devenir instituteur et commence à écrire ses premiers poèmes quand il tombe amoureux. Son professeur Julien Kuypers l'encourage alors à écrire d'autres poèmes.

© Globe Reporters

## Sa méthode d'écriture

Pour Maurice Carême la poésie c'est faire de la musique avec les mots. La poésie c'est le cœur, la nature, les autres. Pour écrire des poèmes, il part très tôt le matin pour de grandes promenades dans la nature. Il aime rêver près des rivières, sous un arbre et il aime écouter le chant des oiseaux. Il sent la vie dans ces petits moments précieux et il laisse la poésie venir à lui. Il avait plutôt de l'inspiration à l'aube ou au crépuscule.

Il écrit sur des petits cahiers d'écolier avec des crayons, en marchant pendant ses randonnées poétiques. Le soir, il retravaille ses poèmes. Le temps qu'il met pour écrire un poème est très variable. Il a écrit « le chat et le soleil » rapidement en un seul jet. Il a travaillé pendant plusieurs jours sur le poème « L'artiste » et il a eu beaucoup de mal à trouver la fin. Il n'a publié que 10% des poèmes car beaucoup ne lui satisfaisaient pas.

Maurice Carême a écrit tellement de poèmes qu'on ne peut pas vraiment savoir combien il en a écrit. Il y a beaucoup de poèmes qu'il n'a pas publiés.



## Enseigner en poésie

En 1919, à 19 ans, il commence son métier d'instituteur. Il enseigne jusqu'en 1943 à 44 ans à l'école d'Anderlecht. Il a fait ce métier pendant 25 ans. Il aime le français, les sciences. Il est passionné par les étoiles, les mathématiques et le dessin. Il a écrit beaucoup de poèmes et de contes sur les étoiles comme le conte « Le magicien aux étoiles ». Il a transmis à ses élèves la passion de la poésie. Plusieurs sont devenus connus. Il a écrit des poèmes pour ses élèves en classe comme le poème « Pour ma mère ». Il a encouragé les élèves à écrire des poèmes, en 1930. Il est étonné par la créativité des enfants et il publie leurs poèmes dans un recueil « Poèmes de gosses » et « Proses d'enfants ».

## Son style d'écriture

Au départ la poésie de Maurice Carême est très compliquée car il est influencé par le surréalisme. A partir de 1930, il cherche la simplicité mais il faut beaucoup travailler pour y arriver. Ses brouillons sont raturés, barrés, corrigés.

Même quand un recueil est publié, il retravaille ses poèmes et il demandait à l'éditeur de les republier. Quand il ne voulait pas qu'on les publie, il les barrait avec un trait rouge.

## Un poète reconnu

Maurice Carême obtient plusieurs prix pour ses poèmes. En 1925, il reçoit son premier prix Émile Verhaeren.

En 1937, il reçoit le prix triennal de poésie, le plus important en Belgique pour son recueil « Mère ».

Son recueil « La lanterne magique », poèmes pour enfants en 1947, va avoir un grand succès: il sera traduit dans toutes les langues. C'est difficile de traduire la poésie. Selon Maurice Carême, la traduction d'une poésie doit respecter plus la musicalité de la langue que le sens.

<https://urlz.fr/hRgi>

Lien pour écouter l'interview

Maurice Carême aimait beaucoup lire. Il avait la réputation de son vivant d'avoir la plus grande bibliothèque de poésie privée de Belgique. Parmi ses poètes préférés, il y a Victor Hugo, Guillaume Apollinaire, François Villon un poète français du Moyen-âge, Émile Verhaeren...

Il a vécu heureux dans sa maison.

« J'aimerais que ma maison ait des murs de verre, on m'y verrait écrire avec de la lumière »

Maurice Carême est un poète très connu et reconnu aujourd'hui grâce à ses merveilleux poèmes qui enchantent grandes et petites personnes.

© Globe Reporters



François-Xavier Lavenne est directeur de la fondation Maurice Carême depuis 12 ans. Il est engagé dans la transmission du patrimoine littéraire laissé par le poète auprès des enfants et des adultes. Il gère la conservation du fond d'archives et accompagne les projets. Cette année, il a accompagné les élèves et les enseignants dans la découverte de l'œuvre de Maurice Carême.

CE2A Littré Paris

## La discute minute

### Le voyage à Bruxelles

Agathe : Tu sais, la maîtresse nous a dit que nous irons à Bruxelles au printemps.

Sarah : Chouette ! mais je n'ai pas de passeport.

Agathe : T'inquiète ! la France fait partie de l'Union européenne. Cela veut dire qu'on peut voyager sans passeport en Europe.

Sarah : D'accord ! mais mes parents n'auront pas assez d'argent pour payer le voyage et de plus c'est loin Bruxelles.

Agathe : Ils n'auront pas besoin de payer car c'est le projet Erasmus+ qui va s'occuper de tout, bien sûr si le covid nous le permet.

Sarah : Tu sais d'où vient le mot Erasmus ?

Agathe : Oui, je me souviens de l'origine de ce mot. Erasmus vient du mot Erasme. Erasme était un philosophe du 15 siècle qui a beaucoup voyagé en Europe pour mieux connaître les différentes cultures. C'est le premier citoyen européen.

Sarah : Oh là là ! on apprend plein de choses avec toi.

Agathe : Je peux aussi te raconter l'histoire de l'Union européenne si tu veux.

Sarah : Dis-moi d'abord si je suis une citoyenne européenne comme Erasme.

Agathe : Non ! tu n'es pas encore une citoyenne européenne car tu n'as pas 18 ans ! mais tu peux t'entraîner à être une citoyenne à l'école. Tu peux voter pour choisir le titre de notre journal scolaire, tu peux te présenter comme délégué, tu peux aussi communiquer avec nos correspondants européens de Bruxelles et de Roumanie cette année...

Sarah : Mais c'est quoi l'Union européenne ?

Agathe : C'est l'ensemble de 27 pays en Europe qui après la seconde guerre mondiale a décidé de ne plus se faire la guerre, de vivre en paix, de s'entraider et de défendre la démocratie, la liberté. Tu sais que Bruxelles est la capitale de l'Union Européenne.

Sarah : Non, je ne savais pas. On a de la chance de vivre en Europe, de pouvoir voyager pour rencontrer nos correspondants. Qu'est-ce que tu aimerais visiter à Bruxelles ?

Agathe : Moi j'aimerais bien voir le Manneken Pis. Et toi ?

Sarah : Moi, c'est le musée des sciences naturelles.

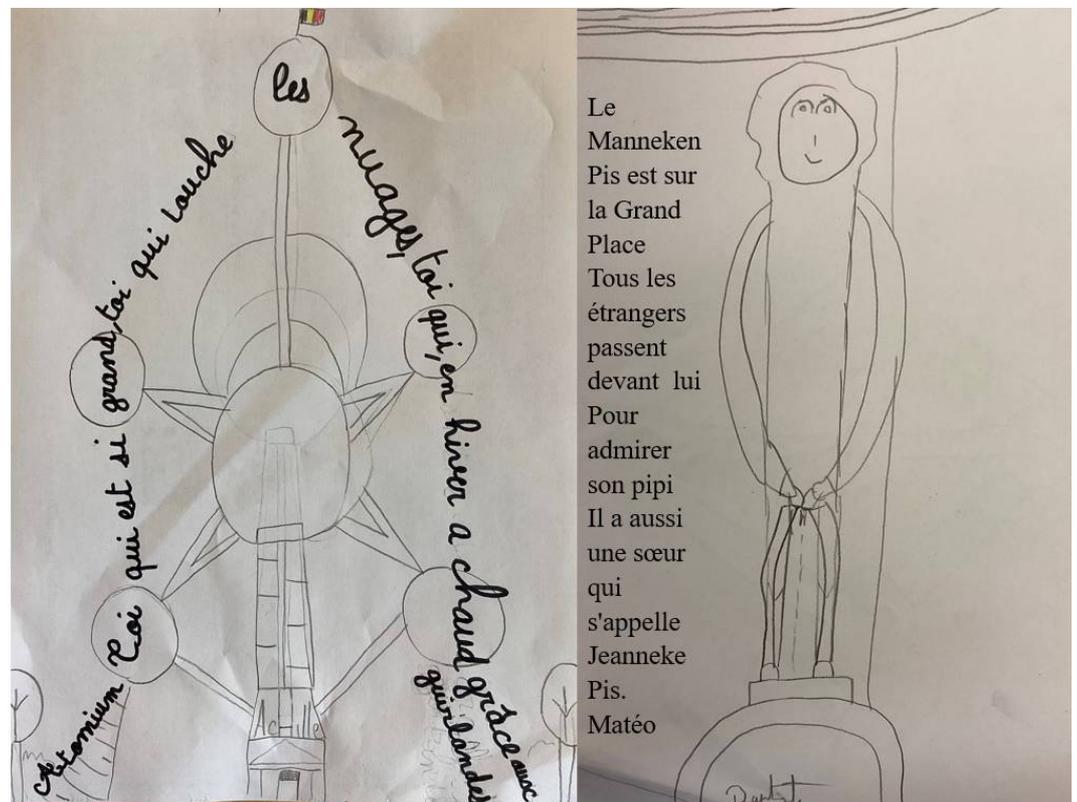
Agathe : On ira peut-être voir le parlement européen.

Sarah : Tu te trompes, c'est à Strasbourg !

Agathe : Tu vois, toi aussi tu m'apprends des choses !

Brune et Ghalia CE2a Littré Paris

Dessins d'Achille et  
de Baptiste  
Bruxelles



## A suivre de près



### La France présidente du conseil de l'Union européenne

Du premier janvier au 30 juin 2022, la France prend la présidence du conseil de l'Union européenne pour la treizième fois. C'est ce qu'on appelle la P.F.U.E. La présidence française de l'Union européenne consiste pour les ministres français à diriger et à animer les réunions des 27 pays membres, pour améliorer la vie des citoyens européens dans les domaines de la santé, du climat, du numérique, de la protection sociale des travailleurs, de la défense européenne. La France devra faire des compromis pour faire aboutir des projets. A tour de rôle, chaque pays dirigera pendant 6 mois les réunions européennes. La France a assuré la présidence pour la dernière fois en 2008, la prochaine fois ce sera en 2035. C'est un moment précieux pour la France.

Salomé, Ghalia et Charlie CE2a Paris

## La guerre en Ukraine expliquée par les enfants

Pendant presque 70 ans, l'Ukraine et la Russie ont fait partie d'un même pays qui s'appelait l'URSS. En 1991, les Ukrainiens ont élu leur premier président.

Depuis le 24 février 2022, l'Ukraine est attaquée par la Russie. Vladimir Poutine, le Président de la Russie, veut s'emparer de l'Ukraine pour récupérer ses richesses naturelles et avoir un plus grand pays.

Les Russes ne respectent pas les règles de la guerre et bombardent des endroits interdits, comme un hôpital.

Beaucoup d'Ukrainiens, surtout des femmes et des enfants fuient l'Ukraine. Les hommes de 18 à 60 ans doivent rester pour défendre leur pays.

141 pays dans le monde disent « non à la guerre en Ukraine ».

Les pays européens essaient d'aider l'Ukraine. Ils ont décidé de priver la Russie de plusieurs choses et d'arrêter d'acheter ses produits.

Ils aident les réfugiés Ukrainiens en leur donnant les premiers secours et en les hébergeant.

Les P3 FRB Bruxelles



Arrivée de réfugiés © Marine Leduc  
frontière de Siret Roumanie



© Marine Leduc

Manifestations devant l'ambassade russe Chisinau Moldavie

## Tous solidaires

À la gare Montparnasse s'organise l'accueil de réfugiés fuyant la guerre en Ukraine. La mère d'une élève de l'école Littré à Paris aide les ukrainiens en faisant de la traduction franco-russe. Journaliste de formation, elle prend aussi en photo les animaux de compagnie des réfugiés ukrainiens. Mardi 21 mars à 14h, cette mère russe a accueilli pour 2 jours une mère ukrainienne accompagnée de son fils de 6 ans avec leur petit chien Zozia de passage à Paris. Marilou a prêté sa chambre à cette famille ukrainienne et dort dans la chambre de ses parents. Marilou et ses parents sont contents de les aider. Tous les jours, la mère de Marilou va à la gare aider les réfugiés. Elle ne fait pas partie d'une association. Elle pense que c'est important de venir en aide aux réfugiés.

Marilou et Line CE2B

## Les coulisses de l'information

**La journaliste Marine Leduc a écrit aux élèves belges, roumains et français. Elle leur explique pourquoi leurs sujets de reportages devant être réalisés en Roumanie ont pris du retard.**

**Chers globe-reporters et globe-reportrices des quatre coins de l'Europe,**

Un petit message pour vous dire que je ne vous ai pas oubliés ! Malheureusement, depuis près de trois semaines, la guerre a pris place en Ukraine, aux portes de la Roumanie, et l'actualité dite « chaude » a pris le dessus. Je suis partie couvrir la crise pour le journal La Croix, dont je suis correspondante. J'ai écrit plusieurs articles, sur l'arrivée des réfugiés au nord de la Roumanie, sur la crainte et la menace du gouvernement de Vladimir Poutine en Moldavie, et sur la vie d'une commune à côté de la base OTAN de la mer Noire, où sont arrivés 800 soldats français et belges.

J'ai également fait du « fixing » pour la télévision, pour un reportage sur la Moldavie diffusé sur France 5. Mon rôle de « fixeuse » est d'aider les journalistes envoyés par leur rédaction à mieux connaître le pays. Je fais l'interprète, je trouve les meilleures sources et j'organise les interviews. C'est un travail fait dans l'ombre, mais il faut savoir que la plupart des reporters envoyés dans un autre pays qu'ils ne connaissent pas, notamment dans des pays en conflit, ne peuvent pas faire leur reportage sans un « fixeur ou une fixeuse ». Celui-ci ou celle-ci connaît très bien le pays et peut aider les journalistes à réaliser leur reportage dans les meilleures conditions possibles.

Maintenant que j'ai fait tous ces reportages – pour le moment – je vais revenir cette semaine à vos sujets. Ne pas m'en occuper pendant cette période ne veut pas dire qu'ils sont moins intéressants, au contraire. Toutefois, le métier de journaliste nécessite d'être réactif à une telle actualité et elle devient alors la priorité. Tout peut changer très vite et il faut transmettre l'information le plus rapidement possible. Vos sujets sont plutôt ce qu'on appelle du contenu « froid », ce qui veut dire qu'ils ne sont pas complètement liés à l'actualité du moment et les informations ne changeront pas du jour au lendemain. Si tout va bien, tout devrait être sur le site Globe Reporters d'ici la fin du mois ou début avril.

À bientôt !

Marine

# Poésies

Inspirés par Maurice Carême, Géo Norge, Jacques Prévert ou Paul Eluard, les élèves belges, roumains et français ont imaginé et composé des poèmes sur la nature, la ville et l'environnement. Sensibilisés à la pollution plastique des océans, ils ont écrit des haïkus à partir de l'œuvre Gyre de Chris Jordan.

## Cățelul meu Smoky

De

Paula Muțiu

Ham! Ham! Ham!

Ce cățel am!

Smoky e cățelul meu

Și mă joc cu el mereu.

E un câine mîncăcios

Și puțin pretențios.

Atunci când vede un os

Devine foarte halos.

Când vine un hoț el latră,

La nevoie nu mă lasă

E frumos și jucăuș

Parcă-i un cățel de pluș.

## Pisicuța mea

de Ioana Boca

Pisicuța mea drăguță

E vioaie și drăguță

Șoriceii nu îi plac

Doar brînzica-i e pe plac

Dar va crește ea mai mare

Și vedem de ce e-n stare!

## Matematica

de Daria Prodan

Matematica-i importantă

Este și interesantă

Noi pe ea o îndrăgim

Orice numere- înmulțim

Ne ajută în natură

Chiar și în agricultură.

Peste tot se întâlnește

Și în viață trebuiește.

## Primăvara

de Alessia Mereuță

Primăvara a venit

Și pomii au înflorit

Păsările au sosit

Iar pe noi ne-a-nveselit

Iarna a trecut rapid

Ca și cum n-ar fi venit

Floricele mii și mii

Pe câmp au apărut.

CM1B Timisoara

**De vorbă cu primăvara**

Primăvară ai venit  
Sufletul ni l-ai încălzit.  
Primăvară ai plecat,  
Sufletul a înghețat.  
Primăvară de ce ai plecat ?

Pe noi ne-ai întristat  
Și acum noi așteptăm  
Ca afară să plecăm  
Și să ne jucăm. (Maya)

**Primăvara**

Primăvara, primăvara  
Iară vine la noi,  
Cu multe flori  
Și multe culori. (Beatrice)

**Dragă Primăvara**

A-nceput și primăvara  
Toți copiii merg pe-afară  
Curând va veni și vara  
Dragă Primăvara! (Daria)

**Pe stradă**

Am văzut o pisică  
Când veneam de la civică  
Era neagră și cu pete  
Era dulce, o scumpețe

Am văzut și un cățel  
Nu era chiar curățel,  
Am văzut și un fluturaș  
Era tare drăgălaș. (Alex A.)

**Florile**

Laleaua este foarte colorată  
Iar macul are o singură culoare  
Mie îmi plac amândouă  
Deoarece sunt frumoase și colorate  
Eu mă asemăn mult cu ele. (Ana-Maria)

**Când este primăvară**

Când este primăvară  
Fluturașii afară zboară  
Și copiii stau pe-afară  
Printre flori de primăvară.  
Și se distrează,  
Simt miros de ghiocei.  
Printre culorile ei ,  
Cu flori multe și cu tei.  
Văzând natura frumoasă,  
Știind că e toată-a noastră. (Leti)

**Primăvara a revenit**

Animalele-n pădure  
Acum s-au trezit din somn,  
Ele caută mâncare,  
Mulți muguri sunt în pom.  
Rândunica a revenit  
Tot cu ciocul roșu  
A văzut-o iară-n cuib  
Până și cocoșul. (Victor)

**Primăvara**

Primăvară ești frumoasă,  
Dar puțin cam friguroasă  
Și deodată ai venit,  
Păsările au și sosit.  
Primăvară ai plecat,  
Păsările au și plecat. (Vero)

**Situation mélangée**

Ce n'est pas pour me vanter chantait la virgule

Mais sans mon jeu de crapules

Les mots beaux comme des pendules

Ne feraient que freiner

Ce n'est pas possible            Les déchets partout

Mais je dis, moi                Les déchets ça pollue  
Et les petites virgules        trop

Se moquent toutes de moi    Les déchets j'aime pas

Et de ma tête minuscule      Antonin

Ne soyez pas ridicules

Miaule le point-virgule

On vous voit moins que la trace    ma mer polluée

d'une limace sur place            pleine d'affreux  
Cessez vos conciliabules        plastiques

Ou je vous crie tous les deux      colère et tristesse

Adrian                                Leah

**La Pologne**

La belle Pologne blanc, rouge

On y bouge

Il y a beaucoup d'herbes            le ciel est moche

On fait plein de verbes            la mer est en plastique

On aime Varsovie                ça me rend triste

Pour la vie                        Charles

Et les belles maisons

Y'a des bonbons

Theo                                Cette mer polluée

Avec ses déchets horribles

Je suis malheureuse

Myriam

**Le chaton**

Le chaton très mignon

Qui mangeait du poisson

Du poisson qui était du thon

Le chaton fatigué

Va aller se coucher

Et il rêvera de poisson

De poisson très bon

Nora B

**C'est mai !**

J'ai crié « c'est mai ! »

Avec le muguet

Le soleil arrive

Et plein de lapins

Ont fui du jardin

J'ai crié « c'est mai ! »

Et les étoiles ont brillé

Dans le ciel tout bleuté

J'ai crié « c'est mai ! »

Veux-tu me donner

Une belle BD ?

Mais turlututu

Il n'a rien répondu.

Timothée

Elle se promène à Paris ,                      Le piéton marche  
 Elle s' appelle Marie .                      La voiture le dépasse,  
 Elle va à la fromagerie                      Elle brûle le feu rouge  
 Il y a pleins de souris .                      Et le piéton le brûle à son tour.  
 Voilà qu' elles ont tout grignoter      Ernest  
 Elles sont désolés  
 Vinciane                      J'ai rencontré trois girafons  
                                     Qui s'aimaient avec des limaçons  
                                     Qui aimeront bientôt lire  
                                     Qui se feront très amis et  
                                     Ils mangeront à la cantine.  
                                     Sofia  
                                     J'ai rencontré un beau dauphin  
                                     Qui nageait très bien  
                                     Et dans la maison  
                                     Un beau cochon  
                                     Puis sur le pont des beaux girafons  
                                     Qui jouaient avec un gros pigeon.  
                                     Matéo  
 J'ai rencontré deux chameaux  
 Qui buvaient un peu d'eau  
 Qui se baladaient dans le désert  
 En mangeant leur dessert  
 Et qui se baignaient dans le lac  
 Et qui buvaient du cognac.  
 Ezéchiél                      *Il se dépêche et court.*  
                                     *il y a beaucoup de circulation.*  
 Mont Fuji rougit                      *Il s'énerve au feu.*  
 et la mer devient grosse                      *Il s'impatiente.*  
 ça fait des déchets                      *Le feu passe au vert.*  
 Ethan                      *Il ne veut pas être en retard.*  
                                     *Baptiste*  
 J'ai rencontré trois araignées  
 Qui faisaient une toile d'araignée  
 Puis une grenouille  
 Qui mangeait du fenouil  
 Et deux gros chameaux  
 Qui buvaient de l'eau.  
 Nora F                      J'ai rencontré trois chameaux  
                                     Qui écrivaient un long mot  
                                     Puis cinquante citrouilles  
                                     Qui faisaient de la ratatouille  
                                     Et trois lapins  
                                     Qui nageaient dans le grand bain  
                                     Mona                      P3 FRB Bruxelles

**Trois requins**

J' ai rencontré trois requins  
 Qui lisaient des bouquins  
 Et dans la mare deux poissons  
 Qui mangeaient des bonbons.  
 Puis, dans l'océan un homard  
 Qui prenait le car  
 Ou peut se trouver leur grand aquarium ?  
 Au milieu du vestiaire pour homme ?

*Andrea*

**Au bord de l'étang**

Au bord de l'étang  
 Ils faisaient du catamaran en riant avec un  
 cygne blanc  
 Se dirigeant vers l'autre bord de l'étang  
 Les vagues venaient ricocher sur les rochers  
 Le pic épeiche venait voler autour de nos  
 cannes à pêche  
 Tous les oiseaux au bord de l'eau  
 Étaient si beaux avec leur manteau

*Apolline*

**Qu'est-ce qui ne va pas sur terre ?**

C'est le renard dit la poule  
 C'est la panthère dit la gazelle  
 C'est le lion dit la girafe  
 C'est le crocodile dit le singe

*Alice*

**Qu'est-ce qui ne va pas sur terre ?**

C'est le smilodon dit le Cro-Magnon  
 C'est le chien dit le chat  
 Ce sont les météorites disent les dinosaures  
 C'est le requin dit le poisson

*Théophile L*

**Trois chattes**

J'ai rencontré trois petites chattes.  
 Qui ont des pointes sur les pattes.  
 Et , dans le théâtre des chiots qui font des  
 décorations  
 Qui font des arbres et des cœurs.  
 Puis sur la répétition les chevaux qui font la  
 danse de fleurs,  
 et la il y a un petit éléphant  
 Qui danse très très lentement.

*Marie*

**Qu'est-ce qui ne va pas sur terre ?**

C'est l'homme préhistorique dit le sanglier  
 C'est la grenouille dit la mouche  
 Ce sont les poissons disent les insectes  
 Ce sont pêcheurs disent les poissons

*Camille*

**Qu'est-ce qui ne va pas sur terre ?**

C'est l'empereur disent les gladiateurs  
 C'est Christophe Colomb disent les amérindiens  
 C'est la guillotine dit Louis XVI  
 C'est les bombes nucléaires américaines disent les  
 habitants de Nagasaki

*Léon*

CE2B littré Paris

**Sur l'étang**

Au bord de l'étang,  
 J'ai fait du catamaran.  
 J'ai aperçu un pic épeiche  
 En faisant de la pêche.  
 J'ai vu un cygne blanc,  
 Au bord de l'étang,  
 Je vois plein de gendarmes  
 Qui fabriquent des armes.

*Théophile*

**Quatre tortues**

J'ai rencontré quatre tortues  
 Qui s'en allaient dans la rue  
 Et, dans le placard j'ai trouvé un jaguar  
 Qui disait ses devoirs  
 Puis, Dans un basson j'ai trouvé plein de  
 poissons  
 Qui disaient leur leçon  
 Où peut se trouver leur maison ?

*Victoire*

**La ville des animaux**

J'ai rencontré dix hippopotames  
 Qui marchaient avec leur tam-tam  
 Et dans la rue trois chats  
 Qui couraient avec des chocolats  
 Puis dans les bois un loup  
 Qui se promenait avec des bambous  
 Où peut se trouver la ville des animaux ?

*Édouard*

**Baye en Bourgogne**

Au bord de l'étang de Baye,  
 J'ai vu une aigrette  
 En train d'enfiler ses chaussettes  
 J'ai vu du lichen  
 En train de manger de la laine  
 J'ai aperçu deux cormorans  
 En train de faire du catamaran  
 J'ai vu des rochers  
 Faire du canoë  
 J'ai aussi vu des orchidées  
 Jouées à chat perché

*Léon*

**Les animaux de la mer**

J'ai rencontré une langoustine  
 Qui s'en allait a la piscine  
 Et une mouette  
 Qui jouait avec une crevette  
 Puis un lamantin  
 Qui montait dans un train  
 Où se trouve la mer ?  
 Au milieu de la terre?

*Apolline*

**Qu'est-ce qui ne va pas sur terre ?**

Ce sont les singes disent les bananes  
 Ce sont les chiens disent les os  
 Ce sont les lapins disent les carottes  
 Ce sont les pandas disent les bambous

*Ariane*

**Collage poétique**

Les pattes du vent caressent le sable  
 Les cheveux du feu illuminent la nuit  
 Le cœur des loups hurle l'aurore  
 Le regard du torrent baigne dans le courant

Le souffle de l'aube berce le cerisier  
 Antonia

La parole de la mer berce le sable doux  
 Le souffle de l'air danse dans le ciel  
 Le regard de la lune accueille la nuit  
 Les larmes de la cascade scintillent  
 dans l'eau

Salomé

**Le temps de sourire**

Le temps d'emballer l'arc de triomphe  
 Le temps de la fête  
 Le temps de faire voler les arbres  
 Le temps de regarder le ciel  
 Le temps de faire le tour du monde  
 Le temps des vacances  
 Le temps d'écrire mon poème  
 Le temps de mon enfance  
 Le temps de sortir du ventre de ma mère  
 Le temps de pleurer  
 La classe

Le rire de l'amour flotte dans l'air  
 La bouche des planètes engloutit l'univers  
 Les paupières du papier absorbent l'encre  
 Les oreilles du cyclone balaiement les habitations  
 Le corps de la rosée berce le soleil  
 L'iris du mystère hante ses hôtes  
 Diane

Les doigts des planètes chantent l'univers  
 Le regard de l'étang illumine la forêt  
 La langue du volcan rugit dans la lave  
 Les joues de la neige bercent le vent  
 Charles

Les larmes de la pluie tombent sur l'océan  
 Les cils de la pollution volent dans l'air  
 La bouche du volcan chante les étoiles  
 La peau de la tempête danse sur le chantier  
 Lucas

**Je suis** la Terre qui tremble de froid  
 Je suis le feu qui enflamme le son  
 Je suis l'endroit qu'on veut  
 Je suis rivière infinie  
 Je suis la forêt qui rêve du soleil  
 Je suis le visage du vent  
 Je suis l'immeuble du printemps  
 Anh-Hào

Les poumons de la tulipe chantent à la lumière  
 Le sang de la cascade rugit dans l'ombre  
 Le rire du papillon scintille dans la nuit  
 Le cœur du fleuve sourit au soleil  
 Les larmes de la lune déclenchent une  
 tempête

Brune

Les yeux de l'érable regardent les  
 étoiles  
 Les larmes de la nuit tombent sur  
 l'océan immense  
 Les oreilles du soleil écoutent la mer  
 Victor

CE2A Littré Paris

**Notre Dame**

La majestueuse belle dame  
 Encadrée de ses tours carrées  
 Ornée sur son cœur d'une rosace  
 A souffert en brûlant  
 Sa compagne la Tour Montparnasse  
 Morte de peur  
 S'en est beaucoup inquiétée  
 Mais au final Notre dame renaît  
 Jacob

**Il y a des mots** qui ne font pas vivre

Et ce sont des mots coupables  
 Le mot crime et le mot attentat  
 Guerre bombarder et le mot tuer  
 Et certains noms de virus et certains noms de catastrophes naturelles  
 Le mot injustice et le mot prison  
 Certains noms d'insultes et certains noms de microbes  
 Le mot inondation et le mot horrible  
 Arthur

**Quand la vie est la nature**

Chaque jour est une forêt  
 Quand la vie est un arbre  
 Chaque jour est une branche  
 Quand la vie est une feuille  
 Chaque jour est une brindille  
 Quand la vie est une plante  
 Chaque jour est une fleur  
 Quand la vie est une graine  
 Chaque jour est une renaissance  
 Ghalia

Bel orage tout jaune  
 Qui forme un polygone  
 Et ravage toute la zone  
 Jacob

Un Koala se régale  
 De feuille bien vertes  
 Puis se rendort  
 Claire

**Avec des si**

On verrait le soleil galoper sur la cime des montagnes  
 Les chevaux briller de mille feux  
 D'ailleurs, la terre serait en haut, les racines des arbres en bas  
 Et personne n'en saurait rien  
 Le monde serait toujours réel  
 Manthita

J'ai vu une hirondelle  
 S'envoler à tire-d'aile  
 Au-dessus des querelles des ruelles  
 Diane

L'éclair jaune  
 Puissant mais sans fureur  
 Beau et majestueux  
 Lorenzo

La mer polluée  
 Des tortues mangent  
 Des méduses ou du plastique ?  
 Arthur

J'ai vu une panthère  
 Volontaire et solitaire  
 Qui avait beaucoup de caractère  
 Sur une terre légendaire  
 Gaspard  
 La vague prisonnière  
 Des déchets, ne respire plus  
 Et se décolore  
 Vassili

# Interview d'une comédienne

La comédienne Christine Culerier travaille cette année avec les élèves de CE2a de l'école élémentaire Littré à Paris. Elle leur apprend à faire vivre les poèmes qu'ils ont imaginés et composés, dans une forme théâtrale. Elle a répondu aux questions des élèves curieux de connaître le métier de comédien.

## 1. Pourquoi avez-vous choisi ce métier ?

J'ai choisi ce métier pour partager avec d'autres artistes et le public bien-sûr ma passion pour la littérature, pour les textes, pour exprimer des émotions, pour créer.

## 2. Comment est née votre passion ?

Ma passion est née d'un besoin de m'exprimer, j'étais timide et jouer des personnages me permettait d'oser faire des choses que je pensais ne pas réussir à faire.

## 3. A quel âge avez-vous commencé à faire du théâtre ?

J'ai commencé sérieusement à l'adolescence en faisant des stages mais quand j'étais à l'école, en CE2 justement, je jouais des pièces que nous inventions avec des amies.

## 4. Quelle a été votre première pièce de théâtre ?

Ma première pièce a été « Toutes à tuer », c'était l'adaptation de nouvelles de Patricia Highsmith.

## 5. Préférez-vous jouer des drames ou des comédies ?

J'aime autant jouer des drames que des comédies. Jouer des comédies n'est d'ailleurs pas si facile.

## 6. Quel a été votre plus gros succès théâtral ?

Il y a eu différents succès, comme comédienne « Toute nudité sera châtiée » de Nelson Rodrigues, célèbre auteur brésilien. La pièce avait été mise en scène par Alain Ollivier. Nous étions nombreux sur scènes. Dans un spectacle, seule en scène, « Toxique » de Françoise Sagan, c'est l'adaptation d'un journal qu'elle a écrit à 22 ans.

J'ai aussi travaillé comme assistante de mise en scène de Josiane Balasko et les 3 pièces furent un succès : « L'ex-femme de ma vie » de Josiane Balasko, « Solo » de Willy Russel, « Un grand cri d'amour » de Josiane Balasko.

## 7. Avez-vous déjà joué avec des personnes célèbres ?

J'ai joué et joue encore Françoise Sagan, j'ai aussi joué Colette.

## 8. Sur quel projet artistique travaillez-vous en ce moment ?

En ce moment une comédienne, metteuse en scène prépare une lecture pour le 24 avril avec 9 comédiennes et comédiens dont je fais partie. Il s'agit de "L'Espèce humaine" de Robert Antelme.

Je vais aussi jouer "Toxique" de Sagan au festival d'Avignon cet été

### 9. Est-ce un métier facile ou difficile ?

Ce métier n'est pas facile, pas pour le travail qu'il demande mais pour la difficulté à participer à des projets, à cause de la concurrence aussi.

### 10. Quelles matières artistiques travaillez-vous le plus ? Pourquoi ?

Je travaille bien-sûr à la lecture mais ça n'est pas une matière artistique, à l'écriture ou la réécriture si les textes ne sont pas des textes de théâtre. Mais je ne suis pas sûre de bien répondre à votre question

### 11. Comment faites-vous pour apprendre votre rôle ?

Apprendre un rôle nécessite du temps, je lis, relis beaucoup et ensuite comme lorsque vous apprenez une poésie, j'apprends, je répète la phrase. Je le fais morceau par morceau et parfois je demande à quelqu'un d'être ma réplique pour vérifier et s'il y a plusieurs personnages, dire les autres textes.

### 12. Avez-vous déjà tourné dans un film ?

Oui j'ai déjà joué dans un film.



### 13. Avez-vous fait une école de théâtre ? Laquelle ?

J'en ai fait plusieurs. À Rennes la ville d'où je viens, j'étais en auditrice libre au conservatoire puis je suis venue à Paris où je suis allée au Centre américain étudier avec une femme américaine Blanche Salant, elle était l'élève de Lee Strasberg qui a fondé l'Actor Studio. Ensuite j'ai commencé à travailler grâce à des rencontres faites dans cette école de théâtre et petit à petit de nouvelles rencontres. J'ai également participé au cours Véra Gregh.

J'ajoute qu'en tant que comédienne, nous avons aussi le droit de faire des stages de formation avec des metteurs en scène ou sur dans des domaines comme la radio, le doublage, le chant ou à partir de propositions sur des thèmes particuliers. Il m'est arrivé d'en faire.

### 14. Quel parcours faut-il faire pour être comédien ?

Il y a beaucoup de possibilités pour être comédien, faire une école d'état comme le conservatoire, l'école du théâtre national de Strasbourg, de Rennes. Il y en a d'autres encore et bien-sûr des écoles privées très nombreuses avec des qualités d'enseignement très diverses. Si vous faites une recherche sur internet vous verrez, la liste est longue. Il y a le cours Florent, le cours Simon, l'école Claude Mathieu, excellente.

### 15. Faites-vous partie d'une troupe de théâtre ? Laquelle ?

Oui je fais partie d'une compagnie avec laquelle je travaille sur différents projets de théâtre, de lectures, de projets comme ce que nous faisons ensemble. Elle s'appelle "Le Plateau des Sources Rouges".

# Fuyez déchets! Souriez aux poubelles!



## La poubelle n'est pas la mer.

Je suis au Japon

Mont Fuji est tout pollué

J'ai de la peine

Martin

Toute cette pollution

Tous ces déchets ces horreurs

Me font mal au cœur

Mathis

Les bateaux coulent

Sur la mer toute polluée

Et les nuages font peur

Clara



© Globe Reporters  
L'équipe pédagogique dans le bureau de Maurice Carême le jeudi 3 mars 2022



© Globe Reporters  
L'équipe pédagogique et Mr Lavenne dans le jardin de la maison d'Erasmus, le jeudi 3 mars 2022.



L'équipe pédagogique au Parlamentarium le vendredi 4 mars 2022, à Bruxelles.

### Secrétaires de rédaction

CM1 A et B, CE2 : Bianca Balos, Laura Lobb, Oana Erismescu TIMISOARA

P3 FRB: Mélanie Métivier BRUXELLES

CE2B: Thomas Blenet PARIS

CE2A: Sandrine Garreau PARIS

Du 2 au 4 mars, Alain Devalpo, le coordinateur du projet Erasmus+, a organisé à Bruxelles la rencontre de l'équipe pédagogique. Les enseignants ont pu ainsi préparer la mobilité des élèves parisiens prévue le 14, 15 et 16 juin 2022 à Bruxelles.

Coordinateur du projet Erasmus+: Alain Devalpo

Reporters: Marine Leduc, Léonor Lumineau et Adeline Thollot

### Comités de rédaction

Les élèves de CE2 A et B école élémentaire Littré Paris

Les élèves P3 FRB école européenne 1 Berkendael Bruxelles

Les élèves de CM1 A et B et les CE2 Lycée Jean-Louis Calderon Timisoara